

- Según EN-1171.
- Longitud de montaje según EN 558-1 Serie 14. DIN 3202 / F4.
- Dimensiones bridas y orificios según UNE-EN 1092-2 PN16.

- According to EN-1171.
- Face to face dimensions according to EN 558-1 Serie 14. DIN 3202 / F4.
- Flanges dimensions and holes according to UNE-EN 1092-2 PN16.

### APLICACIONES:

- Para agua, agua caliente, gases naturales, aceite y grasa a temperatura máxima de 120 °C.
- Para trabajar a temperaturas superiores a 120 °C el material de la empaquetadura debe ser adaptado.

### APPLICATIONS:

- Process water, hot water, air natural gases, oil and grease at maximum temperature of 120 °C.
- At working temperature higher than 120 °C material of packing will be changed.



**FIG.31N**  
Ø40-Ø800

### CONSTRUCCIÓN CONSTRUCTION

Nº	DENOMINACIÓN NAME	MATERIAL MATERIAL	CANT. QTY.	NORMA NORM
1	CUERPO BODY	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
2	TAPA BONNET	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
3	CAJA PRENSA GLAND	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
4	VOLANTE (1) HANDWHEEL (1)	Fundición gris Cast iron	1	EN-GJL-250 GG-25
5	PRENSAESTOPAS STUFFING BOX	Fundición dúctil Ductile iron	1	EN-GJS-500-7 GGG-50
6	EMPAQUETADURA PACKING	PTFE	Según DN Accord. to size	-
7	HUSILLO STEM	Acero Inoxidable Stainless steel	1	AISI 420
8	CUÑA (1) WEDGE (1)	Fundición gris Cast iron	1	EN-GJL-250 GG-25
9	TUERCA HUSILLO (2) NUT STEM (2)	Fund. Dúctil / Latón Ductile iron / Brass	1	EN-12164
10	AROS CUÑA (3) WEDGE SEATS (3)	Latón Brass	2	EN-12164
11	AROS CUERPO (3) BODY SEATS (3)	Latón Brass	2	EN-12164

- (1) El Volante y la Cuña desde DN 350 hasta DN 800 son en fundición dúctil EN-GJS-500-7 (GGG-50).
- (2) La Tuerca husillo hasta DN 300 puede ser fundición dúctil (GGG-50) o Latón según disponibilidad. A partir de DN 350 hasta DN 800 son en fundición dúctil EN-GJS-500-7 (GGG-50).
- (3) Sobre pedido y según disponibilidad los Aros tienen la opción de montarse en ac. inox. AISI 304.

- (1) From DN 350 to DN 800 Handwheel and Wedge in ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG-50).
- (2) Nut Stem till DN 300 are made in ductile iron (GGG-50) or brass depending on availability. From DN 350 to DN 800 Nut Stem in ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG-50).
- (3) Stainless steel AISI 304 Seat rings option are available on request, depending on stock.

### OPCIONES OPTIONS

- Capuchón para eje de maniobra. - With square cap.
- Con finales de carrera. - With limit switches.
- Con actuador eléctrico. - With electric actuator.
- Con indicador de posición. - With position indicator.
- Con reductor de esfuerzos. - With gear-box.
- Con actuador neumático. - With pneumatic actuator.
- Otras... - Others...



Capuchón para eje de maniobra.  
With square cap.



Con finales de carrera.  
With limit switches.



Con actuador eléctrico  
With electric actuator.



Con indicador de posición.  
With position indicator.



Con reductor manual de esfuerzos.  
With gear-box.



Con actuador neumático.  
With pneumatic actuator.

#### CARACTERÍSTICAS DE EMPLEO Y ENSAYO SEGÚN EN 12266-1

TEST AND EMPLOYMENT CHARACTERISTICS ACCORDING EN 12266-1

Pasos nominales Sizes	Resistencia / tirantez cubierta Shell strength tightness	Tirantez de los asientos Seat tightness	Presión de trabajo Working pressure
De Ø40 a Ø300 From Ø40 to Ø300	24 Kg/cm <sup>2</sup>	18 Kg/cm <sup>2</sup>	16 Kg/cm <sup>2</sup>
De Ø350 a Ø400 From Ø350 to Ø400	21 Kg/cm <sup>2</sup>	16 Kg/cm <sup>2</sup>	14 Kg/cm <sup>2</sup>
De Ø450 a Ø600 From Ø450 to Ø600	15 Kg/cm <sup>2</sup>	11 Kg/cm <sup>2</sup>	10 Kg/cm <sup>2</sup>
De Ø700 a Ø800 From Ø700 to Ø800	9 Kg/cm <sup>2</sup>	7 Kg/cm <sup>2</sup>	6 Kg/cm <sup>2</sup>

#### DIMENSIONES

DIMENSIONS

DN Size	L	ØD PN16	ØK PN16	Dv	H	n°x d PN16	Peso(Kg) Weight
40	140	150	110	130	215	4 x 19	8
50	150	165	125	130	255	4 x 19	9
65	170	185	145	130	295	4 x 19	13
80	180	200	160	155	315	8 x 19	18
100	190	220	180	185	345	8 x 19	24
125	200	250	210	185	400	8 x 19	32
150	210	285	240	195	430	8 x 23	42
200	230	340	295	225	525	12 x 23	64
250	250	405	355	250	625	12 x 28	89
300	270	460	410	290	725	12 x 28	135
350	290	520	470	400	830	16 x 28	210
400	310	580	525	490	945	16 x 31	315
450	330	640	585	490	1.035	20 x 31	420
500	350	715	650	580	1.120	20 x 34	460
600	390	840	770	645	1.300	20 x 37	625
700	430	910	840	720	1.480	24 x 37	955
800	470	1.025	950	900	1.710	24 x 41	1.200

Medidas en mm.

Measures in mm.

Nº	DENOMINACIÓN NAME
1	CUERPO BODY
2	TAPA BONNET
3	CAJA PRENSA GLAND
4	VOLANTE HANDWHEEL
5	PRENSAESTOPAS STUFFING BOX
6	EMPAQUETADURA PACKING
7	HUSILLO STEM
8	CUÑA WEDGE
9	TUERCA HUSILLO NUT STEM
10	AROS CUÑA WEDGE SEATS
11	AROS CUERPO BODY SEATS

